

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9668
26 February 1970
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ОТ 25 ФЕВРАЛЯ 1970 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и ссылаясь на мое письмо № 956 от 18 февраля 1970 года (S/9653), имею честь сообщить Вам для сведения членов Совета Безопасности нижеследующее:

22 и 23 декабря 1969 года два истребителя-бомбардировщика и пять вертолетов американско-южновьетнамских вооруженных сил нарушили воздушное пространство Камбоджи и обстреляли ракетами общину Чрей Тхом, округ Кох Тхом, провинция Канда, ранив деревенского жителя по имени Трунг Санх по прозвищу Чонг.

31 декабря 1969 года самолет тех же вооруженных сил нарушил воздушное пространство Камбоджи и открыл пулеметный огонь по кхмерским жителям, косившим жниво в общине Дар, округ Мимот в Пхкар Румчеке, тяжело ранив двух деревенских жителей по имени Борн Па и Рос Лай по прозвищу Кхвенг.

21 января 1970 года примерно в 14 ч. 00 м. самолет американско-южновьетнамских вооруженных сил нарушил воздушное пространство Камбоджи и обстрелял ракетами стадо, пасшееся примерно в 500 метрах по нашу сторону границы в общине Самронг, округ Чантреа, провинция Свай Риенг, убив четырех буйволов и ранив еще двух, принадлежавших местным жителям по имени Нгуен Тхи Нгай, Нгуен Тхи Винх и Нгуен Ван Той.

24 января 1970 года примерно в 10 ч. 00 м. катера американо-южновьетнамского флота, двигаясь по реке Джианг Тханх, выпустили пять мин по нашей территории примерно в 500 метрах по нашу сторону границы в общине Кох Кок, округ Неам Чор, провинция Прей Венг.

В тот же день примерно в 15 ч. 00 м. пять вертолетов американо-южновьетнамских вооруженных сил нарушили воздушное пространство Камбоджи. Два из этих вертолетов приземлились примерно в 2 000 метрах на нашу сторону границы в общине Тхнот, округ Компонг Рау, провинция Свай Риенг, и высадили солдат, которые захватили и насильно увели с собой двух кхмерских деревенских жителей, занимавшихся полевыми работами в этом месте.

Это были жители по имени Нов Поеун и Пхан Пхон, в возрасте 18 и 19 лет.

Захваченные были выпущены только на следующий день 25 января 1970 года.

В ночь с 24 на 25 января 1970 года солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с постов Джионг Ганг и Кэо Ба вели оружейный огонь по кхмерской общине Самронг, округ Чантреа, в Свай Риенге.

25 января 1970 года около полудня четыре вертолета американо-южновьетнамских вооруженных сил под предводительством разведывательного самолета нарушили воздушное пространство Камбоджи, вели пулеметный огонь и разбрасывали химические вещества на кхмерские деревни Пучулсеу и Андаунг Краленг, находящиеся в десятке километров по нашу сторону границы в общине О-Раинг, округ О-Раинг, провинция Мондулжири.

Эти химические вещества вызвали у жителей упомянутой местности токсическое действие, выразившееся в головной боли и рвоте.

В тот же день около 14 ч. 00 м. два вертолета тех же вооруженных сил нарушили воздушное пространство Камбоджи и обстреляли ракетами кхмерскую территорию примерно в 1 500 метрах по нашу сторону границы в общине Прасат, округ Чантреа, провинция Свай Риенг, ранив одного деревенского жителя по имени Ем Роеун.

/...

В тот же день, примерно в 18 ч.30 м. шаланда американо-южно-вьетнамского флота, двигаясь по реке Меконг, выпустила три орудийных снаряда по кхмерской территории примерно в 300 метрах по нашу сторону границы в общине Кох Сампеу, округ Пеам Чор, провинция Прей Венг.

В ночь с 25 на 26 января 1970 г. примерно в 20 ч.00 м. солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с поста Винх Пху выпустили четыре орудийных снаряда по кхмерской территории примерно в 500 метрах по нашу сторону границы в общине Та-Ор, округ Киривонг, провинция Такео.

26 января 1970 г. примерно в 9 ч.30 м. разведывательный самолет американо-южновьетнамских вооруженных сил нарушил воздушное пространство Камбоджи и открыл пулеметный огонь по трактору, продвигавшемуся по дороге Кхсим-Мондулкири, у километрового столба с отметкой 39, примерно в 6 километрах от границы в общине Сре Китум, округ О-Раинг, провинция Мондулкири. Трактор был поврежден в результате этого обстрела.

27 января 1970 г. примерно в 18 ч.30 м. солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с поста Чум Там выпустили шесть орудийных снарядов по камбоджийской территории примерно в 500 метрах по нашу сторону границы в общине Кох Кок, округ Пеам Чор, провинция Прей Венг, убив вола, принадлежащего местному жителю по имени Нгуен Ван Боеунг.

В ночь с 27 на 28 января 1970 г. примерно в 20 ч.00 м. солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с постов Винх Джиа и Винх Диен открыли огонь из автоматического оружия и выпустили пять орудийных снарядов по посту кхмерской королевской полиции в Тхнот Чонг Сранг, находящемуся примерно в 500 метрах по нашу сторону границы в общине Тхнот Чонг Сранг, округ Бантеай Меас, провинция Кампот.

28 января 1970 г. примерно в 19 ч.00 м. шаланда американо-южновьетнамского флота, продвигавшаяся по реке Меконг, выпустила примерно пятнадцать орудийных снарядов по камбоджийскому посту в

/...

Кох Сампеу, находящемуся в округе Пеам Чор, провинция Прей Венг, и нанесла ущерб упомянутому посту.

29 января 1970 г. примерно в 18 ч.30 м. солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с поста Джионг Ганг выпустили семь орудийных снарядов по камбоджийской территории примерно в 1 500 метрах по нашу сторону границы в общине Прасат, округ Чантреа, провинция Свай Риенг, повредив дом, принадлежащий местному жителю по имени Ни Тхон.

8 февраля 1970 г. примерно в 15 ч.00 м. вертолет американо-южновьетнамских вооруженных сил нарушил воздушное пространство Камбоджи и обстрелял ракетами кхмерскую деревню Кханн Сейма, находящуюся примерно в 2 500 метрах по нашу сторону границы в общине Снуол, округ Снуол, провинция Кратие, убив на месте деревенского жителя по имени Кхенг Нгуон. В результате этого обстрела загорелся дом.

В тот же день примерно в 16 ч.00 м. вертолет тех же вооруженных сил снова нарушил воздушное пространство Камбоджи и открыл пулеметный огонь по военному джипу кхмерских королевских вооруженных сил, продвигавшемуся по дороге между Мимот и Снуол, приблизительно в 7 километрах от границы в общине Тулунг, округ Мимот в Пжкар Румчеке. Автомашина была повреждена.

Королевское правительство Камбоджи с негодованием заявило решительный протест против этих повторных нарушений воздушного пространства Камбоджи, сопровождавшихся преднамеренным обстрелом и разбрасыванием химических веществ на мирных и невинных пограничных кхмерских жителей и на их жилища, совершенных американо-южновьетнамскими вооруженными силами. Оно потребовало, чтобы правительство Соединенных Штатов Америки немедленно приняло меры для уплаты компенсации жертвам и возмещения причиненного ущерба и предотвратило возобновление подобных актов агрессии.

/...

Буду вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

ХУОТ САМБАТ
Постоянный представитель
Камбоджи
